

THE ROSE GARDEN

Segunda-feira . Monday . Montag . Lundi

World of Flavours

ENTRADAS . STARTERS

TERRINA DO CAMPO, COMPOTA DE AMEIXA GELEIA DE VINHO DO PORTO
FARMHOUSE TERRINE, PLUM JAM AND PORTO WINE JELLY
TERRINE VOM BAUERNHOF, PFLAUMEKOPF UND PORTWEIN GEELE
TERRINE DE LA FERME, COMPOTE DE PRUNE ET GELÉE DE VIN DE PORTO

OU . OR . ODER . OU

MELÃO COM PRESUNTO . SMOKED HAM WITH MELON
MELONE MIT GERÄUCHERT SCHINKEN . MELON AVEC DU JAMBON DE PARMA



SOPA DE BATATA DOCE, COCO E CARIL . SWEET POTATO COCONUT AND CURRY SOUP
SÜSSKARTOFFEL- KOKOSMILCH UND CURRY-SUPPE . SOUPE DE PATATE DOUCE, LAIT DE COCO ET CURRY

PRATO PRINCIPAL . MAIN COURSE

PEIXE DA COSTA . COASTAL FISH
FISCH VON DER KÜSTE . POISSON DE LA CÔTE

OU . OR . ODER . OU

AVES SABORES DE PRIMAVERA . POULTRY SPRING FLAVOURS
GEFLÜGEL-FRÜHLING-GESCHMACK . VOLAILLE SAVEURS DE PRINTEMPS

OU . OR . ODER . OU



TOFÚ SABORES DE PRIMAVERA . TOFÚ SPRING FLAVOURS
TOFÚ-FRÜHLING-GESCHMACK . TOFÚ SAVEURS DE PRINTEMPS

SOBREMESAS . DESSERTS

CHOUX EXÓTICO . EXOTIC CHOUX
EXOTISCHE CHOUX . CHOUX EXOTIQUE

OU . OR . ODER . OU

SUGESTÃO DO CHEFE. CHEF'S SUGGESTION
VORSCHLAG DES KÜCHENCHEFS. SUGGESTION DU CHEF

(4 COURSES) :: 39,00 € PER PERSON

INCLUÍDO NO REGIME DE MEIA PENSÃO | MENU SUJEITO A ALTERAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO
INCLUDED IN YOUR HALF BOARD TERMS | SUBJECT TO CHANGES WITHOUT NOTICE IN ADVANCE
INBEGRIFFEN IN IHRER HALBPENSION | MENÜ UNTERLIEGT ÄNDERUNGEN OHNE VORAUSGABE
INCLUS DANS VOTRE DEMI PENSION | MENU SUJET À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS À L'AVANCE

THE ROSE GARDEN

Terça-feira . Tuesday . Dienstag . Mardi


Classic Signature Menu

ENTRADAS . STARTERS

SALMÃO GRAVLAX SABORES NÓRDICOS
SALMON GRAVLAX NORDIC FLAVOURS
LACHS GRAVLAX NORDISCHE AROMEN
SAUMON GRAVLAX SAVEURS NORDIQUES

OU . OR . ODER . OU

SALADA TROPICAL . TROPICAL SALAD
TROPISCHER SALAT . SALADE TROPICALE

 SOPA DE ERVILHA E CHOURIÇO . PEAS AND CHORIZO SOUP
ERBSE-SUPPE MIT CHORIZO . SOUPE DE PETIT POIS ET SAUCISSE

PRATO PRINCIPAL . MAIN COURSE

PEIXE DO MERCADO, ARROZ DE TOMATE DA HORTA
FISH FROM THE MARKET, TOMATO RICE
VOM FISCHMARKT, TOMATENREIS VON DEM FARM
POISSON DU MARCHÉ, RIZ À LA TOMATE

OU . OR . ODER . OU

PORCO PRETO DO ALENTEJO . BLACK PORK FROM ALENTEJO
SCHWARZE SCHWEIN VON ALENTEJO . PORC NOIR DE L'ALENTEJO

OU . OR . ODER . OU

 COUVE FLOR, ÓLEO DE CARIL, BATATA DOCE E VINAGRETE DE MOSTARDA
CAULIFLOWER , CURRY OIL, SWEET POTATO AND MUSTARD VINAIGRETTE
BLUMENKOHL, CURRY OIL, SÜSSKARTOFFEL UND MUSTARD VINAIGRETTE
CHOU FLEUR, HUILE DE CURRY, POMME DE TERRE DOUCE ET VINAIGRE DE MOUTARDE

SOBREMESAS . DESSERTS

PARIS-BREST DE AVELÃS . HAZELNUT PARIS-BREST
PARIS-BREST MIT HASELNUSS . PARIS-BREST AVEC NOISETTE

OU . OR . ODER . OU

SUGESTÃO DO CHEFE . CHEF'S SUGGESTION
VORSCHLAG DES KÜCHENCHEFS . SUGGESTION DU CHEF

(4 COURSES) :: 39,00 € PER PERSON

INCLUÍDO NO REGIME DE MEIA PENSÃO | MENU SUJEITO A ALTERAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO
INCLUDED IN YOUR HALF BOARD TERMS | SUBJECT TO CHANGES WITHOUT NOTICE IN ADVANCE
INBEGRIFFEN IN IHRER HALBPENSION | MENÜ UNTERLIEGT ÄNDERUNGEN OHNE VORAUSGABE
INCLUS DANS VOTRE DEMI PENSION | MENU SUJET À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS À L'AVANCE

THE ROSE GARDEN

Quarta-feira . Wednesday . Mittwoch . Mercredi

Italian Romance

ENTRADAS . STARTERS

ANTI PASTI THE CLIFF BAY

OU . OR . ODER . OU

SALADA *CAPRESE*, TOMATE, *MOZZARELLA* E *BASÍLICO*
CAPRESE SALAD, TOMATO, *MOZZARELLA* AND *BASIL*
CAPRESE-SALAT, TOMATE, *MOZZARELLA* UND *BASILIKUM*
SALADE *CAPRESE*, TOMATE, *MOZZARELLA* ET *BASILIC*



SOPA MINISTRONE . *MINISTRONE SOUP*
SUPPE MINISTRONE . *SOUPE MINISTRONE*

PRATO PRINCIPAL . MAIN COURSE

PEIXE DO MERCADO, SABORES DE *ITÁLIA*
FISH FROM THE MARKET, FLAVOURS FROM *ITALY*
VOM *FISCHMARKT*, *GESCHMACK AUS ITALIEN*
POISSON DU MARCHÉ, *SAVEURS D' ITALIE*

OU . OR . ODER . OU

DA HORTA, SABORES DE *ITÁLIA*
FROM THE FARM, FLAVOURS FROM *ITALY*
VAN DER FARM, *GESCHMACK AUS ITALIEN*
DE LA FERME, *SAVEURS D' ITALIE*

OU . OR . ODER . OU



PASTA COM MOLHO *POMODORO*, LEGUMES DA HORTA
PASTA WITH *POMODORO* SAUCE, VEGETABLES FROM THE FARM
PASTA MIT *POMODORO* SAUCE, *GEMÜSE VON DEM FARM*
PASTA AVEC SAUCE *POMODORO*, LÉGUMES DU MARCHÉ

SOBREMESAS . DESSERTS

TIRAMISÚ

OU . OR . ODER . OU

SUGESTÃO DO CHEFE . *CHEF'S SUGGESTION*
VORSCHLAG DES KÜCHENCHEFS . *SUGGESTION DU CHEF*

(4 COURSES) :: 39,00 € PER PERSON

INCLUÍDO NO REGIME DE MEIA PENSÃO | MENU SUJEITO A ALTERAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO
INCLUDED IN YOUR HALF BOARD TERMS | SUBJECT TO CHANGES WITHOUT NOTICE IN ADVANCE
INBEGRIFFEN IN IHRER HALBPENSION | MENÜ UNTERLIEGT ÄNDERUNGEN OHNE VORAUSGABE
INCLUS DANS VOTRE DEMI PENSION | MENU SUJET À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS À L'AVANCE

THE ROSE GARDEN

Quinta-feira . Thursday . Donnerstag . Jeudi

Latin Night

ENTRADAS . STARTERS


CAMARÃO TROPICAL THE CLIFF BAY . TROPICAL SHRIMP THE CLIFF BAY
TROPISCHE GARNELEN THE CLIFF BAY . CREVETTES TROPICALES THE CLIFF BAY

OU . OR . ODER . OU

SALADA CAESAR COM FRANGO . CAESAR SALAD WITH CHICKEN
CAESAR SALAT MIT HÜHNCHENBRUST . SALADE CÉSAR AVEC SUPRÊME DE VOLAILLE

SOPA DA ESTAÇÃO COM BACON . SEASONAL SOUP WITH BACON
SAISONALE SUPPE MIT SPÉCK . SOUPE DE SAISON AVEC BACON

OU . OR . ODER . OU

 SOPA DE LEGUMES DA HORTA PORTOBAY . PORTOBAY FARM VEGETABLES SOUP
GEMÜSE-SUPPE AUS DEM GARTEN PORTOBAY . SOUPE AUX LÉGUMES DU POTAGER PORTOBAY


PRATO PRINCIPAL . MAIN COURSE

MOQUECA DE PEIXE DO MERCADO
BRAZILIAN *MOQUECA* WITH FISH FROM THE MARKET
BRASILIANISCHE *MOQUECA* VON MARKTFISCH
POISSON BRÉSILIEUNE *MOQUECA* DU MARCHÉ

OU . OR . ODER . OU

PEITO DE FRANGO MEXICANO . MEXICAN CHICKEN BREAST
MEXIKANISCHE HÄHNCHENBRUST . POITRINE DE POULET MEXICAIN

OU . OR . ODER . OU

 OVO CREMOSO DA HORTA, CROQUETES DE BATATA DOCE E ESPECIARIAS
CREAMY EGG FROM THE FARM, CRUNCHY SPICY BONBON OF SWEET POTATO
SAHNIGES EIS VOM BAUERNHOF, KNACKIG WÜRZIGES BONBON VON SÜßKARTOFFELN
ŒUF CRÉMEUX DE LA FERME, BONBON CROQUANT DE PATATE DOUCE ET ÉPICES

SOBREMESAS . DESSERTS

SEMI FRIO EXÓTICO . EXOTIC SEMIFREDDO
EXOTISCH PARFAIT . PARFAIT EXOTIQUE

OU . OR . ODER . OU

SUGESTÃO DO CHEFE . CHEF'S SUGGESTION
VORSCHLAG DES KÜCHENCHEFS . SUGGESTION DU CHEF

(4 COURSES) :: 39,00 € PER PERSON

INCLUÍDO NO REGIME DE MEIA PENSÃO | MENU SUJEITO A ALTERAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO
INCLUDED IN YOUR HALF BOARD TERMS | SUBJECT TO CHANGES WITHOUT NOTICE IN ADVANCE
INBEGRIFFEN IN IHRER HALBPENSION | MENÜ UNTERLIEGT ÄNDERUNGEN OHNE VORAUSGABE
INCLUS DANS VOTRE DEMI PENSION | MENU SUJET À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS À L'AVANCE

THE ROSE GARDEN

Sexta-feira . Friday . Freitag . Vendredi

Fish & Seafood

ENTRADAS . STARTERS


CARPACCIO DE POLVO & PIMENTOS MARINADOS
OCTOPUS CARPACCIO & MARINATED PEPPERS
KRAKE CARPACCIO & PAPRIKASCHUTE MARINIERT
POULPE CARPACCIO & POIVRONS MARINÉS

OU . OR . ODER . OU

SALADA GREGA COM *MOZZARELL* . GREEK SALAD WITH *MOZZARELLA* CHEESE
GRIECHISCHER SALAT MIT *MOZZARELLAKÄS* . SALADE GRECQUE AVEC *MOZZARELLA*

CALDEIRADA . *CALDEIRADA* FISH SOUP
FISCHSUPPE *CALDEIRADA* . SOUPE DE POISSON *CALDEIRADA*

OU . OR . ODER . OU

 SOPA DE LEGUMES DA HORTA PORTOBAY . PORTOBAY FARM VEGETABLES SOUP
GEMÜSE-SUPPE AUS DEM GARTEN PORTOBAY . SOUPE AUX LÉGUMES DU POTAGER PORTOBAY

PRATO PRINCIPAL . MAIN COURSE

PEIXE DA COSTA COM COMPOTA DE ALHO FRANCÊS . COASTAL FISH WITH LEEK COMPOTE
FISCH VON DER KÜSTE MIT LAUCH KOMPOTT . POISSON DE LA CÔTE AU COMPOTE POIREAU

OU . OR . ODER . OU

JARRETE DE PORCO CONFITADO COM MOSTARDA EM GRÃO
CONFIT PORK KNUCKLE WITH MUSTARD SEEDS
CONFIT SCHWEINSHAXE MIT SENFKÖRNER
JARRET DE PORC CONFIT AVEC LES GRAINES DE MOUTARDE

OU . OR . ODER . OU

 CANELONI DE RATATUILLE COM MOLHO DE LARANJA . *RATATUILLE CANELONI* WITH ORANGE SAUCE
RATATUILLE CANELONI MIT ORANGENSAUCE . *RATATUILLE CANELONI* À LA SAUCE À L'ORANGE

SOBREMESAS . DESSERTS

CHOCO INSPIRATION . SCHOKO-INSPIRATION

OU . OR . ODER . OU

SUGESTÃO DO CHEFE . CHEF'S SUGGESTION
VORSCHLAG DES KÜCHENCHEFS . SUGGESTION DU CHEF

(4 COURSES) :: 39,00 € PER PERSON

INCLUÍDO NO REGIME DE MEIA PENSÃO | MENU SUJEITO A ALTERAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO
INCLUDED IN YOUR HALF BOARD TERMS | SUBJECT TO CHANGES WITHOUT NOTICE IN ADVANCE
INBEGRIFFEN IN IHRER HALBPENSION | MENÜ UNTERLIEGT ÄNDERUNGEN OHNE VORAUSGABE
INCLUS DANS VOTRE DEMI PENSION | MENU SUJET À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS À L'AVANCE

THE ROSE GARDEN

Sábado . Saturday . Samstag . Samedi

Mediterranean Gastronomy

ENTRADAS . STARTERS

SALADA NIÇOISE COM ATUM GRELHADO . NIÇOISE SALAD WITH GRILLED TUNA
NIÇOISE SALAT MIT GEGRILLTER TUNFISCH . SALADE NIÇOISE ET THON GRILLÉ

OU . OR . ODER . OU

SELEÇÃO DE CHARCUTARIA RIVIERA . SELECTION OF RIVIERA CHARCUTERIE
AUFSCHNITT RIVIERA . ASSORTMENT DE CHARCUTERIE RIVIERA



SOPA DE AGRIÃO . WATERCRESS SOUP
KRESSESUPPE . SOUPE DE CRESSON

PRATO PRINCIPAL . MAIN COURSE

PEIXE DO ATLÂNTICO . FISH FROM THE ATLANTIC
FISCH VOM ATLANTIKER . POISSON DE L'ATLANTIQUE

OU . OR . ODER . OU

PÁ DE BORREGO CONFITADA COM SABORES MEDITERRÂNICOS . LAMB CONFIT WITH MEDITERRANEAN FLAVOURS
LAMM-CONFIT MIT MEDITERRANEN AROMEN . ÈPAULE D'AGNEAU CONFITE SAVEURS MÉDITERRANÉENNES

OU . OR . ODER . OU



RISOTO DA ESTAÇÃO . RISOTTO OF THE SEASON
RISOTTO DER SAISON . RISOTTO DE LA SAISON

SOBREMESAS . DESSERTS

SINFONIA EXÓTICA . EXOTIC SYMPHONY
EXOTISCHE SYMPHONIE . SYMPHONIE EXOTIQUE

OU . OR . ODER . OU

SUGESTÃO DO CHEFE . CHEF'S SUGGESTION
VORSCHLAG DES KÜCHENCHEFS . SUGGESTION DU CHEF

(4 COURSES) :: 39,00 € PER PERSON

INCLUÍDO NO REGIME DE MEIA PENSÃO | MENU SUJEITO A ALTERAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO
INCLUDED IN YOUR HALF BOARD TERMS | SUBJECT TO CHANGES WITHOUT NOTICE IN ADVANCE
INBEGRIFFEN IN IHRER HALBPENSION | MENÜ UNTERLIEGT ÄNDERUNGEN OHNE VORAUSGABE
INCLUS DANS VOTRE DEMI PENSION | MENU SUJET À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS À L'AVANCE

THE ROSE GARDEN

Domingo . Sunday . Sonntag . Dimanche

Portuguese Tradition

ENTRADAS . STARTERS

BACALHAU, PURÉ DE GRÃO, LEGUMES GRELHADOS . COD FISH, CHICKPEA PUREE, GRILLED VEGETABLES
KABELJAU, KICHERERBSEN, GEGRILLTES GEMÜSE . MORUE, POIS CHICHE, LÉGUMES GRILLÉS

OU . OR . ODER . OU

SALADA DE FRANGO, MANGO, COENTROS . CHICKEN SALAD, MANGO, CORIANDER
HÜHNERSALAT, MANGO, KORIANDER . SALADE DE POULET, MANGUE, CORIANDRE



SOPA DE TOMATE E CEBOLA, OVO ESCALFADO . TOMATE AND ONION SOUP, POACHED EGG
TOMATEN UND ZWIEBELSUPPE MIT POCHIERTEM EI . SOUPE TOMATE ET OIGNON, ŒUF POCHÉ

PRATO PRINCIPAL . MAIN COURSE

PEIXE ESPADA COM MOLHO DE MARACUJÁ . BLACK SCABBARD FISH WITH PASSION FRUIT SAUCE
SCHWARZER DEGGENFISCH MIT MARACUJASOSSE . SABRE NOIR ET SAUCE AUX FRUITS DE LA PASSION

OU . OR . ODER . OU

SECRETOS DE PORCO PRETO COM MILHO FRITO . SECRET BLACK PIG WITH FRIED CORN
GEHEIMES SCHWARZES SCHWEIN MIT GEBRATENER MAIS . COCHON NOIR SECRET ET MAÏS FRITS

OU . OR . ODER . OU



ESPETADA DE LEGUMES GRELHADOS, MILHO FRITO . GRILLED VEGETABLE SKEWER, FRIED CORN
GEGRILLTES GEMÜSE SPIEß, GEBRATENER MAIS . BROCHETTE DE LÉGUMES GRILLÉS, MAÏS FRITS

SOBREMESAS . DESSERTS

MORANGO / MASCARPONE / SORBET DE MORANGO
STRAWBERRY / MASCARPONE / STRAWBERRY SORBET
ERDBEERE / MASCARPONE / ERDBEERSORBET
FRAISE / MASCARPONE / SORBET AUX FRAISES

OU . OR . ODER . OU

SUGESTÃO DO CHEFE . CHEF'S SUGGESTION
VORSCHLAG DES KÜCHENCHEFS . SUGGESTION DU CHEF

(4 COURSES) :: 39,00 € PER PERSON

INCLUÍDO NO REGIME DE MEIA PENSÃO | MENU SUJEITO A ALTERAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO
INCLUDED IN YOUR HALF BOARD TERMS | SUBJECT TO CHANGES WITHOUT NOTICE IN ADVANCE
INBEGRIFFEN IN IHRER HALBPENSION | MENÜ UNTERLIEGT ÄNDERUNGEN OHNE VORAUSGABE
INCLUS DANS VOTRE DEMI PENSION | MENU SUJET À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS À L'AVANCE